



**► Slovenčina**

Riešenie problémov

Bezpečnostné opatrenia  
CE

WEEE  
Záruka a copyright

**► Română**

Depanare  
Instrucțiuni de siguranță  
CE

WEEE  
Garanție și drepturi de autor

**► Magyar**

Hibaelhárítás  
Biztonsági előírások  
CE

WEEE  
Jótállási feltételek és szerzői jogok

**► Български**

Отстраняване на неизправности

CE  
WEEE  
Гаранция и авторски права

**► Русский**

Поиск и устранение неисправностей  
Инструкции по технике безопасности

CE  
WEEE  
Гарантия и авторское право

**► Ελληνικά**

Αντιμετώπιση προβλημάτων

CE  
WEEE  
Εγγύηση και πνευματικά δικαιώματα

**► Türkçe**

Sorun giderme  
Güvenlik talimatları  
CE

WEEE  
Garanti ve telif hakkı

**► Hrvatski**

Upute za upotrebu  
Rješavanje problema

Signurnosne napomene  
CE

WEEE  
Jamstvo i autorsko pravo

**Nevyhadzujte tento dokument, obsahuje dôležité informácie**

Pozri [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998), ak si chcete pozrieť najnovšie často kladené otázky, ovládače a príručky na internete. Ak chcete získať rozsiahlejší servis, zaregistrujte sa na [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register)

Toto zariadenie neotvárajte ani neopravujte. Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Zariadenie čistite suchou látkou.

Toto zariadenie spĺňa podstatné požiadavky a iné relevantné podmienky príslušných európskych smerníc. Vyhlásenie o zhode (VoZ) je prístupné na adrese [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce).

Ak je to možné, odneste zariadenie do recyklačného centra. Zariadenie nevyhadzujte s domácim odpadom.

Na toto zariadenie sa vzťahuje dvojročná záruka odo dňa zakúpenia produktu. Navštívte [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty), ak chcete získať viac informácií. Akákoľvek časť takto návodu nesmie byť reprodukovaná bez povolenia spoločnosti Trust International B.V.

**Nu aruncați acest document, conține informații esențiale**

Vizitați [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998) pentru FAQ-uri actualizate și manuale de utilizare. Pentru servicii de service, înregistrați-vă la <http://www.trust.com/register>. Nu deschideți și nu reparați acest dispozitiv. Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed. Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele de bază și toate condițiile aferente ale directivelor europene aplicabile. Declarația de Conformitate (DoC) este disponibilă la [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce).

Dașcă este posibil, casați dispozitivul la un centru de reciclare. Nu casați dispozitivul împreună cu gunoiul menajer.

Dispozitivul este în garanție doi ani de la data achiziționării. Pentru mai multe detalii vizitați [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty). Este interzisă duplicarea oricărei bucăți din acest manual de utilizare fără acordul Trust International B.V.

**A tájékoztató fontos információkat tartalmaz. Ne dobja ki!**

A naprakész FAQ-k (FAQ= Leggyakrabban feltett kérdések), illesztőprogramok és kezelési útmutatók megtekintéséhez látogasson el a [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998) weboldalra. Bővebb szolgáltatásért regisztráljon a [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register) weboldalon

Soha ne nyissa fel, és ne javítsa sajátkezűleg a készüléket. Ne használja a készüléket nedves környezetben. Az eszközt száraz törülközővel tisztítsa.

A termék megfelel az összes alapvető követelménynek és az érvényes európai irányelvek vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC) a következő honlapon érhető el: [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce).

Amennyiben lehetséges, a készülék kislejtése esetén válasszon környezetbarát megoldást. Ne dobja a készüléket háztartási hulladék közé.

A készülékre a vásárlástól számított két éves gyártói jótállást vállalunk. További információért látogasson el a [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) weboldalra. Tilos az útmutató vagy annak bármely részének a Trust International B.V. engedélye nélküli reprodukálása

**Не изхвърляйте този документ, той съдържа важна информация**

Актуализирани често задавани въпроси и наръчници с инструкции можете да намерите на [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998), да получите разширено обслужване, се регистрирайте на [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register). Инструкции за безопасност Никога не отваряйте и не ремонтирайте сами устройството. Никога не използвайте устройството във влажна среда. Почиствайте устройството със суха кърпа.

Това устройство съответства на основните изисквания и другите съответни условия на приложените европейски директиви. Декларацията за съответствие (DoC) можете да намерите на [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce)

Ако е възможно, предавайте устройството за унищожаване в център за рециклиране. Не изхвърляйте устройството заедно с битовите отпадъци.

Това устройство има двугодишна продуктова гаранция, която е валидна от датата на покупка. За повече информация посетете [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty). Възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство с инструкции без разрешението на Trust International B.V. е забранено.

**Не выбрасывайте данный документ, он содержит важную информацию**

Для получения всестороннего сервиса, зарегистрируйтесь на сайте: [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register)

Чтобы просмотреть последние часто задаваемые вопросы, получить драйверы и руководства пользователя, посетите веб-сайт [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998)

Ни в коем случае не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Не используйте устройство во влажной среде. Очищайте устройство при помощи сухой ткани.

Это устройство соответствует необходимым требованиям и прочим, относящимся к ним условиям, применяемым в европейских нормах. Декларация о соответствии (DoC) размещена по адресу [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce).

Если возможно, отдайте устройство в центр утилизации. Не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.

На данное устройство представляется 2 года гарантии, которая вступает в силу в день покупки. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty). Воспроизводить любую часть этой инструкции по использованию без согласия Trust International B.V. запрещено.

**Μην πετάξετε αυτό το έγγραφο, περιέχει σημαντικές πληροφορίες**

Ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998) για ενημερωμένες απαντήσεις σε συνθήκες ερωτήσεων, προγράμματα οδήγησης και οδηγίες χρήσης.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικό με το σέρβις, καταχωρίστε τα στοιχεία σας στη διεύθυνση [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register). Οδηγίες για την ασφάλεια. Ποτέ μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε τη συσκευή οι ίδιοι. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία. Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

Αυτή η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς όρους των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών, χωρίς την άδεια της Trust International B.V. υπέρχει διαθεσίμη στην ιστοσελίδα [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce).

Εάν είναι δυνατόν, η απόρριψη της συσκευής θα πρέπει να γίνεται σε κέντρο ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Σε αυτό το προϊόν παρέχεται εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της αγοράς. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty). Αναγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών, χωρίς την άδεια της Trust International B.V.

**Bu belgeyi çöpe atmayınız; önemli bilgiler içermektedir**

Güncellenmiş Sıkça Sorulan Sorular (FAQs) bölümü, sürücüler ve kullanım kılavuzları için, bkz: [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998). Yaygın servis için, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register) web sitesine kayıt yaptırın.

Bu aygıt kesinlikle kendiniz açmayın ya da onarmayın. Aygıtı nemli ortamlarda kullanmayın. Aygıtı kuru bir bezle temizleyin.

Bu aygıt, temel gereksinimleri ve uygulanabilir Avrupa yönetmeliklerinin ilgili diğer şartlarına uygundur. Uygunluk Bildirimi (DoC) belgesini [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce) internet adresine bulabilirsiniz.

Olanaklıysa, aygıtı elden çıkarırken yeniden dönüşüm merkezine teslim edin. Aygıtı elden çıkarırken her zamanki çöp kutularına atmayın.

Bu aygıt satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garanti kapsamındadır. Ayrıntılı bilgi için, bkz: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) Bu kullanım kılavuzu, Trust International B.V. kuruluşunun yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.

**Sačuvajte ovaj dokument budući da sadrži bitne informacije.**

Pogledajte vodič za korisnika s uputama za upotrebu ovog proizvoda.

Posjetite [www.trust.com/17998](http://www.trust.com/17998) kako biste pogledali ažurirana često postavljana pitanja, upravljačke programe i upute za upotrebu. Za proširenu uslugu registrirajte se na adresi [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register).

Nemojte otvarati ili popravljati ovaj uređaj. Nemojte koristiti uređaj u vlažnoj okolini. Čistite uređaj suhom krpom.

Ovaj uređaj ispunjava temeljne zahtjeve i ostale relevantne uvjete navedene u odgovarajućim europskim smjernicama. Izjava o sukladnosti (DoC) je dostupna na adresi [www.trust.com/17998/ce](http://www.trust.com/17998/ce).

Ako je moguće, zbrinite uređaj u centar za recikliranje. Nemojte bacati uređaj u kućni otpad.

Ovaj uređaj ima 2-godišnje jamstvo proizvođača koje vrijedi od dana kupnje. Za više informacija posjetite [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty). Zabranjeno je reproducirati dijelove ovih uputa za upotrebu bez dopuštenja tvrtke Trust International B.V.



**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, the manufacturer / importer,  
Trust International  
Laan van Barcelona 600  
3317 DD Dordrecht  
The Netherlands  
Fax: +31-(0)78-6543229

Declare that the product  
Kind of product: Headset  
Type designation: 5.1 Surround USB Headset  
Item No.: 17998

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:  
EMC Directive (2004/108/EC)

The product is compatible with the following norms / standards:  
EN 55022 (2006 +A1:2007)  
EN 55024 (1998 +A1:2001 +A2:2003)

The CE mark was first applied in: 2010  
Intended use: indoor  
Restrictions for usage: none

Manufacturer/Authorised representative

Harm Donker  
Director Purchase & Product Management

Dordrecht, 08-07-2011